



NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION
NOVEMBER 2011

GERMAN SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER II

MARKING GUIDELINES

Time: 2 hours

100 marks

These marking guidelines were used as the basis for the official IEB marking session. They were prepared for use by examiners and sub-examiners, all of whom were required to attend a rigorous standardisation meeting to ensure that the guidelines were consistently and fairly interpreted and applied in the marking of candidates' scripts.

At standardisation meetings, decisions are taken regarding the allocation of marks in the interests of fairness to all candidates in the context of an entirely summative assessment.

The IEB will not enter into any discussions or correspondence about any marking guidelines. It is acknowledged that there may be different views about some matters of emphasis or detail in the guidelines, and different interpretations of the application thereof. Hence, the specific mark allocations have been omitted.

TEIL A Schreiben: längere Schreibaufgabe

KORREKTURVORLAGE

1. Berücksichtigung der Leitpunkte	
<i>Bewertet werden die Berücksichtigung der Leitpunkte und der Umfang (Minimum 2 Sätze pro Leitpunkt). Zur Bewertung werden die Punkte wie folgt vergeben:</i>	
5 Punkte	Alle fünf Leitpunkte werden inhaltlich und im Umfang angemessen bearbeitet.
4 Punkte	Vier Leitpunkte werden inhaltlich und im Umfang angemessen bearbeitet. Oder: Alle fünf Leitpunkte werden inhaltlich angemessen, aber im Umfang nur knapp bearbeitet.
3 Punkte	Drei Leitpunkte werden inhaltlich und im Umfang angemessen bearbeitet. Oder: Vier Leitpunkte werden inhaltlich angemessen, aber im Umfang nur knapp bearbeitet.
2 Punkte	Zwei Leitpunkte werden inhaltlich und im Umfang angemessen bearbeitet. Oder: Drei Leitpunkte werden inhaltlich angemessen, aber im Umfang nur knapp bearbeitet.
1 Punkt	Ein Leitpunkt wird inhaltlich und im Umfang angemessen bearbeitet. Oder: Ein bis zwei Leitpunkte werden inhaltlich angemessen, aber im Umfang nur knapp bearbeitet.
0 Punkte	Keiner der Leitpunkte wird inhaltlich und / oder im Umfang angemessen bearbeitet. Oder: Das Thema wird überhaupt verfehlt . In diesem Fall wird der gesamte Testteil „Schriftlicher Ausdruck“ mit 0 Punkten bewertet.
2. Kommunikative Gestaltung	
<i>Bewertet werden</i> - ob der Brief dem Zweck entspricht; - die sinnvolle Anordnung und Verknüpfung der Leitpunkte; - die Verknüpfung der Sätze/Äußerungseinheiten; - die adressatenbezogene Ausdrucksweise - der Adressatenbezug (Datum, Anrede, Gruß-/Abschiedsformel); <i>Zur Bewertung werden die Punkte wie folgt vergeben:</i>	
5 Punkte	Der Text liest sich flüssig .
4 Punkte	Der Text liest sich gut .
3 Punkte	Fehler stören den Lesefluss gelegentlich .
2 Punkte	Fehler stören den Lesefluss an verschiedenen Stellen .
1 Punkt	Fehler beeinflussen den Lesefluss oft .
0 Punkte	Die vielen Fehler machen zusammenhängendes Lesen unmöglich .
3. Formale Richtigkeit	
<i>Bewertet werden Syntax, Morphologie (und Orthografie / Interpunktion). Zur Bewertung werden die Punkte wie folgt vergeben:</i>	
5 Punkte	Keine bzw. nur vereinzelte Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie / Interpunktion).
4 Punkte	Einige Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie / Interpunktion), die jedoch das Verständnis nicht stören .
3 Punkte	Einige Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie / Interpunktion), die das Verständnis nur wenig beeinträchtigen .
2 Punkte	An mehreren Stellen beeinträchtigen die Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie / Interpunktion) das Verständnis erheblich .
1 Punkt	An vielen Stellen beeinträchtigen die Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie / Interpunktion) das Verständnis erheblich .
0 Punkte	So viele Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie / Interpunktion), dass der Brief kaum noch verständlich ist. In diesem Fall wird der gesamte Testteil „Schriftlicher Ausdruck“ mit 0 Punkten bewertet.

Leitpunkte 5 + Kommunikative Gestaltung 5 + Formale Richtigkeit 5 = 15

15 * 2 = 30 Punkte

TEIL B Schreiben: Kommunikative Kurztex te ± 50 Wörter 3 × 10 Punkte

KORREKTURVORLAGE

Inhaltliche und kommunikative Gestaltung	
5 Punkte	Alle drei Leitpunkte bearbeitet/ Thema gedeckt durch passende Informationen. Immer passender Adressatenbezug (Register formell in B1). Logische und syntaktische Verknüpfung sehr gut.
4 Punkte	Drei Leitpunkte teilweise bearbeitet/ größtenteils Thema gedeckt durch passende Informationen. Fast immer passender Adressatenbezug (Register formell in B1). Logische und syntaktische Verknüpfung gut.
3 Punkte	Zwei Leitpunkte bearbeitet/ Thema gedeckt. Meistens passender Adressatenbezug (Register formell in B1). Logische und syntaktische Verknüpfung angemessen.
2 Punkte	Zwei Leitpunkte werden teilweise bearbeitet./ Nur wenige unvollständige Informationen zum Thema. An vielen Stellen kein passender Adressatenbezug (Register formell in B1). Logische und syntaktische Verknüpfung noch angemessen.
1 Punkt	Ein Leitpunkt bearbeitet/ Thema kaum gedeckt. Kein passender Adressatenbezug (Register formell in B1). Logische und syntaktische Verknüpfung ansatzweise noch akzeptabel.
0 Punkte	Keiner der Leitpunkte ist verständlich bearbeitet, so dass der Text kaum verständlich ist oder unverständlich. / Das Thema wird verfehlt.

Minus einen Punkt, wenn Umfang zwischen 25 und 49 Wörtern.

Minus 2 Punkte, wenn Umfang unter 25 Wörtern. Ggf. von dem Endpunkt abziehen!

Formale Richtigkeit	
5 Punkte	Keine bzw. nur vereinzelte Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie / Interpunktion).
4 Punkte	Einige Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie / Interpunktion), die jedoch das Verständnis nicht stören .
3 Punkte	Einige Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie / Interpunktion), die das Verständnis nur wenig beeinträchtigen .
2 Punkte	An mehreren Stellen beeinträchtigen die Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie / Interpunktion) das Verständnis erheblich .
1 Punkt	An vielen Stellen beeinträchtigen die Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie / Interpunktion) das Verständnis erheblich.
0 Punkte	So viele Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthografie / Interpunktion), dass der Brief kaum noch verständlich ist.

5 + 5 = 10

TEIL C SPRACHE

AUFGABE C1 WORTSCHATZ UND STRUKTUREN

C1.1 Wortfeld ZWEI Wörter:

1.1 Abfallentsorgung; umweltfreundlich(en); Mülleimer

Aufgabe C1.1 = 2 Punkte

C1.2 Aus welchen zwei Wörtern besteht die folgende Zusammensetzung?

1.2.1 der Abfall + die Entsorgung

Aufgabe C1.2 = 2 Punkte

C1.3 Wortfamilien (Das Wort muss in den Text passen.)

1.3.1	Getränke in Mehrwegflaschen (schmecken) auch sehr lecker.
1.3.2	Frische Ware ist besser als Lebensmittel in einer (Verpackung).
1.3.3	Lokal produzierte Lebensmittel, frische Blumen vom Markt, Kerzen, Musik, dann ist die Atmosphäre gleich (festlich).
1.3.4	Für die neuen Bierfässchen würde man keine Kühlanlage (benötigen).

Aufgabe C1.3 = 4 Punkte

C1.4 Suchen Sie im Text

1.4.1 Ein trennbares Verb: zubereiten; übrigbleiben; mitbringen (ohne zu!);
nachfeiern; anstechen; anbieten; ausleihen

(1)

1.4.2 einen Satz im Passiv

ob vielleicht ein kleines Fass angestochen wird. ODER
Inzwischen werden schon Fässchen mit Selbstkühlung angeboten. ODER
Natürlich können auch kleinere Mengen ausgeliehen werden.

(1)

1.4.3 ein Synonym für „Informationen“: **Auskünfte**

(1)

Aufgabe C1.4 = 3 Punkte

C1.5 Das Gegenteil

1.5.1	(Selten) bleiben Reste übrig, von denen man noch Tage lang essen könnte.
1.5.2	Beim Bier kann man sich überlegen, ob vielleicht ein (groß-es) Fass angestochen wird.
1.5.3	Soll man das (schlecht-e) Bier aus einem Pappbecher trinken?

Aufgabe C1.5 = 3 Punkte

C1.6 Ergänzen Sie die Verben in Klammern im Imperativ!

Max sagt zu seinen Freunden: „**1.6.1.1 (Bringt)** eure eigenen Tassen und Teller, Messer, Gabeln und Löffel sowie Gläser **1.6.1.2 (mit)**!
Wir wollen auch nicht zu spät anfangen. **1.6.2 (Seid)** bitte pünktlich!“

Aufgabe C1.6 = 2 Punkte

C1.7 In dem folgenden Text fehlen **Verben/Modalverben**. Ergänzen Sie die Lücken mit den angegebenen Verben in einer passenden Form.

Als ich also die Geschirrmobilanzeige **1.7.1.1 gesehen** **1.7.1.2 habe** , war ich total begeistert.
Ich **1.7.2.1 bin** am selben Tag noch zu Aldi **1.7.2.2 gegangen** und habe groß eingekauft.
Zum Glück **1.7.3 konnte** ich fast alle meine Freunde noch am selben Tag erreichen.
Wenn ich das Geld **1.7.4 hätte**, **1.7.5.1 würde** ich das wenigstens einmal im Monat **1.7.5.2 machen**.

Aufgabe C1.7 = 8 Punkte

C1.8 Komparation. Ergänzen Sie die Adjektive in der passenden Form.

1.8.1 Kaltes Bier schmeckt ihm am **(besten)**, wenn er es aus einem Bierkrug trinkt.

1.8.2 Leider kosten Glaskrüge **(mehr)** als Pappbecher.

Aufgabe C1.8 = 2 Punkte

C1.9 Präpositionen: Welche Präpositionen aus der Liste passen?

1.9.1 Am Tag nach der schönen Feier musste Max **zur** Apotheke gehen.

1.9.2 Von den Tabletten hat er dann 4 genommen und sich **ins** Bett gelegt.

Aufgabe C1.9 = 2 Punkte

Aufgabe C1 = 28 Punkte

AUFGABE C2 SYNTAX

C2.1 Ergänzen Sie passende Relativpronomina!

Das Geschirrmobil, von **2.1.1 dem** Max total begeistert war, ist ein Pkw-Anhänger, **2.1.2 den** man mieten kann.

Max hat auch Getränke, **2.1.3 die** es in jeder Geschmacksrichtung gibt, in umweltfreundlichen Mehrwegflaschen gekauft.

Seine Gäste konnten nachher die Reste in ihren Töpfen, mit **2.1.4 denen** sie gekommen sind, nach Hause mitnehmen.

Aufgabe C2.1 = 4 Punkte

C2.2 Konjunktionen. Verbinden Sie die Satzpaare mit passenden Konjunktionen. Gebrauchen Sie die Konjunktionen nur ein Mal.

2.2.1 Max plant die Feier sehr gut, **denn** er **mietet** ein Geschirrmobil.

ODER

Max mietet ein Geschirrmobil, **weil** er die Feier sehr gut **plant**.

2.2.2 Manche Produkte reisen erst um die halbe Welt, **bevor** sie auf den Tisch **gelangen**.

2.2.3 Max isst die Reste am nächsten Tag, **obwohl** sie dann nicht mehr so gut schmecken.

ODER

Die Reste schmecken am nächsten Tag nicht mehr so gut, **trotzdem** isst Max sie.

Aufgabe C2.2 = 3 × 2 = 6 Punkte

C2.3 Den Satz neu schreiben.

2.3.1 **Eine** Kühlanlage ist dafür nicht unbedingt nötig. (... ist nicht unbedingt dafür nötig)

2.3.2 **Aus** einem Pappbecher möchte Max sein Bier nicht trinken.

Aufgabe C2.3 = 2 Punkte

Aufgabe C2 = 12 Punkte

Teil C = 40 Punkte

SUMME = 100 Punkte